



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十八四二八七七

一九九零年三月十七日
星期六

目錄

頁

一月份訂單和就業及薪酬統計數字	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
元朗歡迎區內社團申請暑期活動撥款	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：	：：：：：
灣仔滅罪委會印反青少年罪行單張	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：	：：：：：
西區臨時交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：	：：：：：
懲教署設臨時招募中心	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：	：：：：：
大埔臨時封路措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：	：：：：：
荃灣臨時封閉	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：	：：：：：
西區臨時禁止上落客貨區	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：	：：：：：
全港首個郊野中心在西貢蕉坑興建	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：	：：：：：
香港珠寶業前景佳	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：	：：：：：
民航處公布擴建機場計劃	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：	：：：：：
防火展覽青衣島明日舉行	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：	：：：：：

一月份訂單和就業及薪酬統計數字發表

政府統計處今日（星期六）發表的調查結果顯示，一九九零年一月製造業二百年規模最大的機構的手頭訂單平均數量與一九八九年十二月比較，變動不大，但與一九八九年一月份比較則下降百分之三。

今年一月與去年十二月比較，紡織業和電機及電子製品業的手頭訂單平均數量輕微增長。另一方面，衣替業和金屬製品業的訂單則輕微下降。同期，塑膠製品業的訂單則幾乎沒有變動。

與去年一月比較，今年一月塑膠製品業和紡織業的手頭訂單平均數量輕微增加；另一方面，金屬製品業的訂單溫和下降，而衣替業和電機及電子製品業則輕微下降。

手頭訂單平均數量是指截至填報月份月底時未完成的訂單，以完工所需的月份數目計算。

今年一月接受統計調查的製造業機構就業人數與去年十二月及去年一月比較分別減少百分之二和百分之十。

與去年十二月比較，今年一月份電機及電子製品業的就業人數溫和下跌，接受統計調查的其他製造業就業人數跌幅更為輕微。

與去年一月比較，今年一月大部分接受統計調查的製造業就業人數皆顯著下跌，其中尤以電機及電子製品業的跌幅最大。另一方面，食物及飲料業的就業人數則輕微增長。

在接受統計調查的製造業機構中，今年一月的每人平均收入與去年十二月比較，按填報月份時市價計算有大幅增加。但剖析這次統計調查結果內每人平均收入的變動百分率時必須審慎。去年十二月至今年一月間每人平均收入大幅增加，主要是由於許多在今年一月接受統計調查的機構均在農曆新年假期前發放雙糧和年尾獎金；其中以金屬製品和塑膠製品業的增幅特別大。另一方面，繼部分接受調查的機構在去年十二月發放雙糧和年尾獎金後，食物及飲料業的每人平均收入輕微下跌。

在接受統計調查的製造業機構中，今年一月的每人平均收入與去年一月比較，按填報月份時市價計算，增加百分之十九。

大部分接受調查的製造業的每人平均收入大幅增加，其中以金屬製品業的增幅最大，主要是由於有些接受調查的機構在一九八九與九零年間發放雙糧和年尾獎金的時間不同。

在建造業方面，今年一月的就業人數與去年十二月和一月比較輕微下降。今年一月與去年十二月比較，每人平均收入大幅上升，原因是大部分接受調查的機構在一月發放雙糧和年尾獎金。今年一月的每人平均收入亦較去年同期大幅上升。要注意的是，這行業的統計數字只包括公司僱員，而負責聘請工人的二判所僱用的地盤工人並不計算在內。

在接受統計調查的服務行業方面，今年一月接受調查的機構的整體就業人數與去年十二月比較輕微下降，但與去年一月比較則輕微上升。

今年一月的每人平均收入較去年十二月溫和上升，尤其以酒店業的增幅最大，原因是大部分接受調查的酒店發放雙糧和年尾獎金。銀行業和公用事業的每人平均收入均下降，這是由於這兩個行業接受調查的部分機構在去年十二月發放雙糧和年尾獎金所致。

今年一月大部分服務行業的每人平均收入均較去年同期大幅增加。

附表一、二、三分別列出手頭訂單、就業人數及每人平均收入的增減百分率。

這項統計調查包括製造業二百間規模最大的機構及建造業暨選定服務行業五十間規模最大的機構，按一九八六年九月時的就業人數而選出。

政府統計處表示，由於統計調查樣本並非根據科學方法選定，有關增減幅度的資料只反映出接受調查公司的狀況。不過，結果亦有助顯示增減的趨向，以便能迅速評估經濟的短期發展。

一九九〇年一月份的統計調查報告現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處，和灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處刊物銷售櫃檯發售，每本售價二元五角。

有關這項統計調查的資料可向統計處工業生產統計組查詢，電話八二三 四八二號。

附表一：製造業手頭訂單

手頭訂單

製造業	一九九〇年 一月底	一九八九年 十二月	一九八九年 一月
	(以月份計)	(與上述月份比較增減百分率)	
製造行業	4.27	*	- 3
衣 着	4.60	- 1	- 3
紡 織	2.45	+ 3	+ 1
塑膠製品	3.09	*	+ 2
金屬製品	4.30	- 1	- 7
電機及電子製品	5.14	+ 1	- 1
其 他	4.14	+ 1	- 2

* 增減在百分之零點五之內。

附表二：就業人數

一九九〇年一月底
就業人數

(與下述月份比較增減百分率)

製造業/服務業	一九八九年 十二月	一九八九年 一月
	(百分率)	(百分率)
製造行業	- 2	-10
食物及飲料	- 1	+ 2
衣 着	- 1	-11
紡 織	- 1	- 4
塑膠製品	- 2	-13
金屬製品	- 1	-10
電機及電子製品	- 4	-17
其 他	- 2	*

建造業#	- 1	- 3
-----	---	---
服務行業	- 1	+ 2
-----	---	---
銀行	- 1	+ 1
酒店	- 2	- 2
公用事業	*	+ 1
其他	*	+ 6

* 增減在百分之零點五之內。

就業人數只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用的地盤工人不包括在內。

附表三：每人平均收入

製造業/服務業	每人平均收入		
	一九九〇年 一月	一九八九年 十二月	一九八九年 一月
-----	-----	-----	-----
	(港元)	(與上述月份比較增減百分率)	
製造行業	8,663	+40	+19
-----	-----	---	---
食物及飲料	8,775	- 2	+17
衣着	6,049	+18	+10
紡織	8,315	+48	+12
塑膠製品	9,636	+72	+26
金屬製品	9,672	+89	+36
電機及電子製品	7,848	+24	+20
其他	12,995	+73	+19
建造業#	10,545	+33	+24
-----	-----	---	---

服務行業	13,677	+6	+18
銀行	12,770	-11	+23
酒店	19,509	+188	+16
公用事業	12,190	-5	+15
其他	15,357	+16	+18

每人平均收入只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用的地盤工人不包括在內。

附表一至三註：接受統計調查公司的就業總人數，有別於「手頭訂單」及「每人平均收入」這些平均數值，其本身並非具有意義的資料，因為這項統計調查只是對一組調查對象進行的，故此並無列入表內。

— 完 —

元朗區青少年暑期活動 歡迎區內社團申請撥款

元朗政務處發言人今日（星期六）表示，元朗區內社團及青少年中心，現可申請撥款舉辦一九九〇年青少年暑期活動，有興趣的社團中心必須盡早交回申請表格。

他說：「正如往年一樣，今年區內團體的撥款將用於在暑假期間舉辦各項適合六至十五歲青少年參加的社交、康樂及社區活動。」

「撥款的準則是這些活動必須能幫助青少年發揮技能、潛能及培養健康志趣；了解及體驗人際關係；認識所屬社區，並增進對社區的責任感等。」

發言人指出今年青少年暑期活動的中心主題為「分享樂趣、服務社群」。

申請表格可在元朗青山道元朗政務處四一〇室索取，所有申請書必須在四月十二日前交回政務處，查詢可電四七九二貳六一內線一叁七與梁美清聯絡。

— 完 —

灣仔滅罪委會印製 反青少年罪行軍張

有鑑於青少年罪案數字日增，而不少年青人其實並不清楚甚麼行為會構成罪行，灣仔區撲滅罪行委員會最近印製了一份名為「咁都算犯法」的宣傳軍張，供青少年參考，希望藉此減少青少年犯罪數字。

該軍張由委員會屬下的灣仔區撲滅罪行運動工作小組青少年犯罪問題專責小組編印，並得灣仔區議會撥款贊助。

軍張以口語化的文字及多幅漫畫插圖，介紹青少年容易觸犯的罪行，包括自認黑社會、與未成年少女發生性行為、高買、運毒、打架、遊蕩、刑事毀壞等；及觸犯這些罪行可帶來的刑罰。

除此之外，軍張並列出灣仔區內各青少年中心的地址、電話，及它們提供的活動，鼓勵年青人多利用這些設施。

宣傳軍張共印製二萬份，除分發予灣仔區內的學校及志願機構外，並於灣仔政務處公眾諮詢中心免費派發，歡迎市民索取。

編輯注意：

宣傳軍張的圖片經傳真機發放。

———
| 完 |

西區臨時禁止上落客貨區

運輸署宣布，由星期一（三月十九日）上午十時起，德輔道西由門牌第四百號至其與喜安街交界的一段，每日二十四小時劃為禁止上落客貨區，為期約兩個星期，以便重鋪電車軌。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

| 完 |

懲教署設臨時招募中心

懲教署最近分別在荃灣和九龍設立了兩個臨時招募中心，方便求職人士申請加入該署為懲教主任和懲教助理。

該兩個中心分別是在荃灣大河道雅麗珊社區中心的荃灣招募中心，及在九龍愛民邨愛民商場的愛民招募中心。

署理高級懲教事務監督（人事）林仲鵬今日（星期六）表示，設立臨時招募中心是該署已展開的大型招募運動的一個環節，藉此進一步加強招募青年人加入該署服務。

他表示該署今年計劃招聘一千二百名青年男女，以填補懲教主任和懲教助理的職位空缺。

懲教署是在荃灣政務處、房屋委員會和房屋署的協助下，得以分別在上述地點設立該兩個招募中心。

林仲鵬說：「懲教署去年在上述地點亦有設立招募中心，而有志加入本署的人士反應良好，充份地使用該兩中心辦理申請手續，而我們有見及此，今年特提早設立，以方便求職人士。」

每個招募中心都設有三塊展板介紹該署的工作，並有懲教署的職員在場協助求職人士辦理申請手續和解答有關詢問。

林仲鵬說：「我們目前繼續與房屋委員會和房屋署聯絡，希望短期內在其他公共屋邨的商場內設立更多招募中心。」

青年求職人士如欲加入懲教署服務，現可於荃灣或愛民招募中心辦理申請手續，他們亦可前往灣仔港灣道十二號政府綜合大樓第一座二十三樓懲教署總部的招募中心申請。查詢電話為五二七 五九五—。

編輯注意：有關愛民招募中心的圖片由傳真機發放，並置稿箱備取。

— 完 —

大埔臨時封路措施

運輸署宣布，為方便進行道路維修工程，大埔兩段道路分別於三月十九日（星期一）和翌日暫時封閉。

由完善路通往吐露港公路的廣福東橋最外行車綫於星期一封閉。

此外，由吐露港公路通往完善路的廣福西橋最外行車綫於翌日（星期二）封閉。

— 完 —

荃灣路臨時封閉

運輸署宣布，葵涌道與德士古交匯處的一段荃灣路向屯門方向快線及中線由星期一（三月十九日）起封閉。

封路措施由三月十九日至二十三日每日晚上十時至翌晨四時實施，以便糞上路面標記。

— 完 —

西區臨時交通措施

運輸署宣布，沿嘉安街南行車輛由星期一（三月十九日）上午十時起，不准右轉入德輔道西行，為期一個星期，以便進行重鋪電車軌工程。

— 完 —

全港首個郊野中心
將在西貢蕉坑興建

漁農處現正計劃將西貢蕉坑特別區發展為全港第一個可為市民提供戶內和戶外教育展覽以及多項康樂設施的郊野中心。

設立該中心的目的是讓市民在自然教育、康樂、自然護理、科學研究及學生學習研究方面能有個好去處。

蕉坑特別區佔地三十四公頃，包括一個由漁農處管理的前西貢農場。

該農場已種有一系列的植物品種，包括果樹、花木及本地中草藥等。

發展該郊野中心的工程包括興建一座新展覽中心及提高現有設施的水準。

為協助漁農處發展該中心，國際獅子總會港澳三〇三區明日（星期日）上午十時三十分在蕉坑舉行一項特別籌款活動——「八九至九〇年度植樹獅子行」，並由漁農處處長李熙瑜博士主持儀式。

超過一千名獅子會會員將於當日在蕉坑進行植樹及步行活動，預算籌款五百萬元，作為興建郊野中心展覽館的費用。

—————

編輯注意：

歡迎派員訪攝「植樹獅子行」活動。新聞界代表將獲安排參觀位於蕉坑的郊野中心地點及該處現有的果園、標本林及林木等。

接載新聞界代表的專車明日（星期日）上午九時正由九龍廣東道三九三號廣東道政府合署漁農處總部開出。

———
完 ——

香港珠寶業前景佳

衛奕信爵士夫人今日(星期六)表示，香港的珠寶業在九十年代會進一步向前邁進，特別是因為亞洲和世界其他地方出現了新的貿易機會。

港督夫人在貿易發展局主辦的一九九零年香港國際珠寶展覽會開幕典禮上說，過去十年間，香港珠寶外銷的出口總值，一直不斷增長，去年達四十五億港元以上。時至今日，香港已成為全球最大的珠寶輸出地之一。

她指出香港本身不單是個重要的珠寶市場，也是世界各地珠寶的陳列中心，更是亞洲首屈一指的分銷中心。

她說：「香港去年進口的珠寶亦有大幅增長。」

衛奕信爵士夫人表示得悉今年展覽會規模之大，實為歷屆之冠，她說從今屆展覽會所得的熱烈反應，足見世界各地人士對這個展覽會深感興趣，而外國參展商和買家數目之多，更令人深感鼓舞。

她說：「這種情況足以證明，香港的珠寶業現已贏得各界讚譽，而香港亦已成為一個主要的珠寶中心。」

她表示香港的貿易展覽會，例如這個珠寶展覽會，規模得以擴展，全賴設備完善的展覽場地。

她說香港會議展覽中心的啓用，對推動貿易展覽業的發展，幫助至大，使香港得以發展成為亞太區的貿易展覽中心。

她又說：「為配合展覽業不斷增加的需要，有關方面現正計劃把香港會議展覽中心的設施擴充一倍。」

編輯注意：

衛奕信爵士夫人演辭全文置稿箱備取，開幕禮圖片由傳真機發放，並置稿箱備取。

— 完 —

民航處公布擴建機場計劃

政府正計劃動用數以十億元計的款項擴建啓德機場及改善機場內外的連接道路系統。

民航處發言人今日（星期六）表示，全部擴建及改善工程，估計將耗資達三十六億元。這些工程是根據一九八八年十一月完成的香港國際機場發展潛力研究中的建議而計劃進行的。

發言人說：「顧問預計機場如不加擴建，將於一九九二年到達飽和，此後如果啓德機場要應付直至一九九六年空運的需要，則必須進行擴建及改善工程，否則，香港經濟會蒙受不利影響。」

航機班次正在不斷增長，所以擴展停機坪以應需求被列為優先的項目。

在一九八七年至八九年，航機班次每年增長達百分之十三點三，增幅高於顧問估計兩倍多。

他說：「這使停機坪的容量提早於一九九〇年出現短缺，若干航空公司在引進其一些航機來港時，因停機位不足而遭遇困難。」

「預計這問題會日趨嚴重，所以當前急務是擴建更多的停機位，以應需求。」

在考慮機場地理環境的限制及增加飛機操作對環境的影響後，顧問建議將現時的「長時間停泊」停機坪向東北及向南面九龍灣填海區方面擴展。此舉可增加十三至十四個停機位。

發言人強調政府非常了解公眾人士對擴建計劃對環境的影響，十分關注。

他說：「不過，顧問認為，香港國際機場地面噪音影響研究（地面噪音研究）顧問報告所建議的減低噪音措施，對減低噪音對附近住宅區的影響，十分有效。」

根據擴建計劃，每一個停機位都設有地面固定電源，在啓德明渠以東現有的停機坪現已正在進行類似工程。

發言人說：「這項措施是地面噪音研究的建議，可以使飛機幾乎無須使用其發生甚多噪音的輔助動力器及流動地面發電機，因為這兩種機器正是噪音的兩大來源。」

在現有的維修停機坪、貨運停機坪、「長時間停泊」停機坪及其擴建部分安裝地面固定電源的工程分兩期進行，第一期可望於一九九〇年第三季完成，而第二期工程將於一九九一年第三季至一九九二年第一季陸續完成。

在新建停機坪方面，類似的安裝工程將與興建停機坪的土木工程同時進行。在東北方面的擴建部分於一九九二年中完成，而南面的擴建部分亦可望於一九九三年竣工。

估計地面固定電源的設備及安裝費用超過一億一千萬元。

此外，政府並正草擬法例，進一步管制在停機坪發出噪音的活動。各項措施包括：

- (一) 將輔助動力器管制區擴展至新的停機坪擴建部分，區內絕對禁止於晚上操作輔助動力器；
 - (二) 規定必須使用地面固定電源；
 - (三) 在傍晚及晚上在停機坪擴建部分禁止引擎地面運作；
 - (四) 將晚間的引擎地面運作活動移離啟德明渠以東的區域。
- 新法例可望於一九九一年間實施。

地面噪音研究指出，引擎地面操作是晚間噪音最大的來源，這些操作以前主要是在啟德明渠東面的飛機維修廠附近進行。

發言人說：「在地面噪音研究的建議獲得接納後，此類操作大多數已遷至啟德明渠西面進行。」

「目前約有百分之七十二的引擎地面操作是在明渠以西進行，而一年前則只有約百分之三十二。」

他補充說：「希望新法例實施後情況可以繼續改善。」

編輯注意：機場擴建部分草圖放置稿箱備取。

防火展覽青衣島明日舉行

防火展覽明日（星期日）上午十一時至下午三時半在青衣島長發商場舉行，向島上居民推廣防火知識。

展覽由防火運動宣傳工作小組主辦，共展出九次，今次為最後一次。

工作小組發言人表示，展覽的目的是加深市民認識防火的重要性，以及明瞭因用電不慎而引起火警的潛在危險。用電不慎是引致家居及工業火警的主因之一。

他說：「如果電掣和電器由合格的電氣技師定期維修，便可以避免發生此類火警。」

發言人又說：「消防處會派出工作人員，在展覽場地為市民解答有關防火的問題。」

漁農處亦會參與是項展覽，展出防止山火的資料。

參觀的市民可獲派家居防火守則小冊子和由廣安銀行贊助的紀念品。

——完——